

года женщины, принятого Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины⁶⁵, рекомендующие создать в правительствах национальные комиссии, женские бюро и аналогичные механизмы с необходимым штатом и бюджетом для достижения целей Всемирного плана действий,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Всемирного плана действий: национальное планирование, национальный механизм и законодательство»⁶⁶,

подтверждая решающую роль национальных механизмов в содействии вовлечению женщин в процесс развития в целом,

подтверждая также важную роль женских групп и организаций в выявлении проблем, в наблюдении за программами, представляющими особый интерес для женщин, и в предоставлении женщинам специальных услуг, а также их роль как мобилизующей силы на местном уровне и средства придания женщинам веры в свои силы в деле воздействия на процессы перемен,

признавая необходимость в укреплении женских групп и организаций, чтобы позволить им эффективно осуществлять свои функции,

1. *рекомендует*, чтобы национальные механизмы:

- a) были созданы там, где они еще не созданы;
- b) были обеспечены достаточными людскими, финансовыми и техническими ресурсами;
- c) заняли, где это возможно и уместно, надлежащее центральное место в правительственной структуре при эффективных связях с национальными плановыми органами;
- d) подкреплялись, в случае необходимости, специальными группами в соответствующих департаментах и учреждениях, особенно в тех, которые ведают здравоохранением, образованием, занятостью, рабочей силой, сельским развитием, кредитом и сбытом;
- e) были снабжены необходимыми механизмами для связей на субнациональном и местном уровнях;

2. *рекомендует также* укрепить национальные механизмы посредством создания сети в рамках женских групп и организаций;

3. *рекомендует далее* обеспечить женские группы и организации, особенно на местном уровне, достаточными финансовыми и техническими ресурсами в целях расширения их возможностей в работе с национальным механизмом для достиже-

⁶⁵ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

⁶⁶ E/CN.6/622.

ния их общей цели содействия вовлечению женщин в процесс развития.

22-е пленарное заседание
2 мая 1980 года

1980/36. Вопрос о разработке проекта декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1978/29 от 5 мая 1978 года по вопросу о разработке проекта декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства,

ссылаясь также на резолюцию 34/158 от 17 декабря 1979 года Генеральной Ассамблеи, в которой содержится просьба к Комиссии по положению женщин рассмотреть на ее двадцать восьмой сессии вопрос о разработке проекта декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства с целью представления его Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

принимая к сведению мнения и предложения правительств, специализированных учреждений и других международных организаций, а также заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, препровожденные Генеральному секретарю и содержащиеся в его докладе Комиссии по положению женщин на ее двадцать восьмой сессии⁶⁷,

принимая во внимание мнения, высказанные Комиссией на ее двадцать восьмой сессии⁶⁸,

1. *передает* Генеральной Ассамблее вопрос о разработке проекта декларации об участии женщин в борьбе за укрепление международного мира и безопасности и против колониализма, расизма, расовой дискриминации, иностранной агрессии и оккупации и всех форм иностранного господства;

2. *предлагает* Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос на ее тридцать пятой сессии.

22-е пленарное заседание
2 мая 1980 года

⁶⁷ E/CN.6/626 и Add.1.

⁶⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 5 (E/1980/15), глава III.